

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169, 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G.

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

ANO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, VIERNES 15 DE DICIEMBRE DE 1911

NÚM. 189

SANTORAL

Viernes 15.—Santos Ireneo, Antonio, Teodoro, Saturnino, Víctor y Eusebio, mártires; San Valerio, Obispo, y el beato Salvador Ortá, confesor. Fué San Eusebio natural de la isla de Cerdeña, hijo de un noble que sufrió larga prisión por profesar el cristianismo, y de Restituta, mujer virtuosa, la cual, hallándose viuda y habiendo por entonces la rigurosa persecución contra los cristianos, partió á Roma llevando consigo á su hijo y ofrecióle al Santo Pontífice Eusebio, suplicándole que le tomase bajo su amparo y le mandase instruir en toda virtud. Hízolo así el Santo Papa; bautizóle y le puso su mismo nombre, y antes de bautizarle tuvo revelación de cuán señalado varón había de ser. Dispuso que se le enseñasen las ciencias; y fué tal su instrucción que mediante ellas llegó con el tiempo á ser una gloria de la Iglesia católica, un Prelado excelentísimo y verdadero terror de los herejes arrianos, de los cuales padeció gravísimas persecuciones. Siendo Obispo de Verceli, el

Emperador Constancio, á instancias de los Obispos arrianos, le condenó á destierro, por lo cual se trasladó á Sintópolis, donde sufrió graves disgustos bajo el poder de Patrónio, que fué uno de los arrianos más intransigentes y crueles. Se ha supuesto que Eusebio fué atormentado con varios suplicios y por eso se le considera como mártir. Lo que se sabe de cierto es que teniendo ya ochenta años, y después de haber realizado meritorias obras en la Iglesia y defendida contra los herejes, murió el día 1º de agosto del año 370. Su cuerpo fué sepultado en la iglesia de San Teonesto ó Teogesto, que él había mandado construir, y después llevó el nombre de San Eusebio. Su fiesta se celebra hoy por ser ésta la fecha de su consagración como Obispo.

Las palabras dulces, suaves y amables, son las que más influencia ejercen en el prójimo, y son las que más convencen, obligan y prevalecen.

de la Purísima hubiera ocupado el lugar de preferencia que ocupó el año próximo pasado. Esto sí habría sido el cumplimiento de todo.

Nos complacemos en manifestar al infatigable Padre Valenciano nuestra admiración y gratitud y le damos las gracias más expresivas rogando al Señor le conserve y le bendiga.

UNOS AMIGOS SUYOS

ONOFROFIAS

No somos enemigos de que el público se divierta; justo es que después de las tareas diarias que el deber impone, se tengan sus ratos de esparcimiento, que á la vez sea útil y honesto: pero no convenimos con esas que se pueden llamar engañosas que nos vienen dando en nuestros teatros y últimamente hasta en el Parque Central esos empresarios, modernos magos, que pretenden hacer creer que pueden volver el mundo al revés. Todos esos compadrazgos, son cosa ya conocida y por lo mismo que es vieja es trillada. Por lo pronto apuntamos las observaciones que gran número de personas hicieron durante la representación de la comedia de música anticlásica que presentaron tres tipos en nuestro Parque Central, antier á las cuatro de la tarde. El tipo dicho que *hacia* de Director de

orquestra, no dirigía sino que *braceaba* como *na-lando*: tenía el mérito de hacer gimnástica fuerte: después el otro tipo Director en Jefe lo mandó parar en la maniobra y permanecer inmóvil: se quedó como pintado pero los ojos que miraban hacia lo alto se le fueron bajando, ó se le olvidó la lección y los fué bajando, bajando hasta que quedó mirando al suelo.

El segundo tipo que *hacia* que se reía, lo hizo tan exagerado, que se pasó de punto: sobre todo se apretaba más el estómago que lo regular que pasa, cuando una persona se ríe de veras.

El tercer tipo que iba á darle 60 vueltas al Parque Central sin parar, fué detenido al principio de la maniobra, porque según dijo el tipo Director en Jefe se pudo haber muerto. ¡Qué cautivo!

Total, que como nadie había de reclamar sobre el buen ó mal desempeño de los papeles, el sainete tuvo el éxito que tienen todos los sainetes en el mundo, cuando sobra público ávido de espectáculos extraordinarios.

Una observación: el detenido en la carrera no se inmutó ni cerró los ojos cuando el Jefe le pasó las manos en ademán hostil cerca de la cara. Señala de que éste estaba bien aleccionado; no es tan difícil hacer esa clase de pruebas: Money! money! That is the cuestión.

El Millonario de la Princesa del Dollar

Notas de Cartago

El día 8 de los corrientes verificóse la inauguración del templo parroquial. La víspera hubo rosario solemne y á continuación un magnífico y brillante sermón pronunciado por el señor Cura M. Arce.

El día de la Inmaculada celebróse la misa de la fiesta con toda solemnidad; hubo vela al Santísimo Sacramento hasta las 3 p. m. hora en que tuvo lugar la colocación.

En Concepción de Cartago celebróse la fiesta de María Inmaculada con el mayor entusiasmo religioso, la víspera hubo rosario solemne, el día, misa cantada y á continuación siguieron las 40 horas de vela al Santísimo Sacramento. Además el pueblo tuvo sus divertimientos especiales como veladas y fuegos pirotécnicos.

Multitud de personas cartaginesas asistieron á las festividades.

ATAM

Circo - Teatro

El 12 de los corrientes tuvo lugar la inauguración de este nuevo centro del arte teatral.

Hubo un lleno abrumador, á tal extremo que la adquisición de localidades era bastante dificultosa.

Cuenta esta Compañía con un grupo selecto de artistas y un magnífico aparato cinematográfico, en el cual se exhibirán vistas instructivas.

Los esclavos

De estos seres patógenos no dejará de haber quién sabe hasta cuando, á pesar de los libertadores, desde Bolívar hasta Zambrana; por lo que, sin jermón de duda, sobre ellos reinan las palabras del Evangelio: «La verdad os hará libres». Fuera de esto la palabra *libertad* tiene un sentido tan estrecho como sus aplicaciones y resultados. Pruebas al canto:

Esclavos del dinero,
Esclavos de la pobreza,
Esclavos de los vicios,
Esclavas de la moda.

Las últimas (de la moda) son las que están más abajo, en el último recinto del noveno círculo del Dante que no ha nacido todavía. Y nada tan triste por lo grotesco, que el torbellino, la danza carnavalesca con que esos pobrecitos llegan encadenados al borde del oscuro abismo, donde se precipitan de cabeza.

Y que diremos de los sencillos que llegan allí sugestionados por el Onofrofi del Arte para engañar; del artificio para seducir y pescar; del espejismo para ilusionar, provocar, atraer y excitar... una sed infernal. Qué diremos de la clase media, obreros y obreras que se arrebatián á las clases elevadas, olímpicas, crematrices! No decimos nada porque se impone el silencio del que ve cosas lamentables y horribles, contra las cuales lanza su muda protesta en fórmulas que quisiéramos fuesen como el rayo, porque alumbró y porque mata. El pueblo con la moda peca, se arruina, se ridiculiza: lo primero, porque el lujo desordenado es la expresión más insolente de la soberbia; lo segundo, porque se dilapida; lo tercero, porque, por falta de educación, de sevicia en el vicio, y de dinero, no puede seguir á los ricos, á los olímpicos en su carrera vertiginosa: se queda atrás haciendo un papel ridículo y sirviéndoles de risa.

DE JUSTICIA

Felicitemos al M. I. Canónigo Valenciano, por su sincera abnegación é incesante trabajo en solemnizar la gran festividad de la Purísima Concepción de María.

Este entusiasta sacerdote ha dado más de una vez, señales inequívocas de su ardiente amor y devoción á la Santísima Virgen.

El excesivo trabajo que ha tenido en este último mes, le ha debilitado su salud de una manera notable.

Y esto no es extraño siendo cierto lo que suponemos, que hasta en las altas horas de la noche, cuando debiera entregarse al sueño, para reparar las fatigas del día, robaba el reposo á su cuerpo, para ocuparse en componer música nueva para los rosarios y alabanzas á María Inmaculada.

Esto lo suponemos porque en las mañanas, llevaba papeles escritos por la noche, á las músicas que debían cantar en la hermosa fiesta.

Durante la novena, ha predicado pláticas muy instructivas todas las noches, la última noche del triduo, hizo un magnífico panegírico de la Sagrada Eucaristía que á todos conmovió.

En nuestra humilde opinión, nada habría faltado á la esplendidez de tan suntuosa festividad, si la Bella Imagen

El pueblo no debe hacer nada de lo que hacen los olímpicos. Si estos no trabajan, el pueblo debe trabajar; si no creen en Dios, el pueblo debe amarlos con todas las potencias de su alma; si ellos no van a misa, el pueblo no debe saltar a ella; si son volterianos, el pueblo debe ser serio como Cristo; si son soberbios el pueblo debe ser humilde como el Nazareno; si ellos se encaminan a Occidente, el pueblo debe dirigirse hacia el Oriente y viceversa.

Esto, para que no digan que el pueblo no es libre, que les pertenece, que lo hacen bailar en la cuerda floja como á teretes ó fantoches.

Qué otra sería la suerte de Costa Rica si hubiera seguido las divinas pasiones del Señor Obispo Stork, contra el lujo babilónico de esta capital, que tan mal ejemplo está dando al pueblo, á los humildes.

ALCIDES

Nuestras relaciones con Nicaragua

Contestando á 'El Noticiero'

El Noticiero, diario al servicio del gobierno Conservador de Nicaragua, califica de extraviado nuestro criterio acerca de las relaciones entre los gobiernos de Costa Rica y la vecina República.

Comienza el citado diario por reproducir las palabras de don Raul Agüero en defensa de Manuel Estrada Cabrera. Magnífico! La muletilla sirve tanto para un voto como para un descuido. Lo malo es que Estrada Cabrera está aliado ahora con los sedicentes liberales de Nicaragua, y al gobierno de Knox, hemos dicho mal, de Díaz y Mena no les ha de agradar muy mucho que digamos, la tal confusión por aquello de que nunca segundas partes fueron buenas.

La inestabilidad

del actual gobierno nicaraguense es evidente, consta á los que tienen intereses comunes con aquel Gobierno. Últimamente se sabía en Nicaragua (*El Noticiero* lo debe saber muy bien) y aun aquí mismo circuló la noticia, que el caudillo genuino del conservatismo, Gral. D. Emiliano Chamorro y sus partidarios se movían, y más aun circuló la noticia de la destitución y prisión de connotados y prominentes *chamorristas*.

Y pásese *El Noticiero*, en el gabinete mismo de don Adolfo Díaz ha habido ministros que se admiran y sorprenden de que se pueda sostener su gobierno.

Todos los que han estado

están cerca del gobierno de Managua conocen las disposiciones de Mena y amigos respecto del gobierno de don Ricardo Jiménez, inclusive como es natural nuestro Encargado de Negocios en aquella República Licenciado Briceño. A los costarricenses por nuestro modo de ser, por nuestra idiosincrasia nos pasan pronto las impresiones políticas. Mas los nicaraguenses, los conservadores sobre todo, son persistentes. Muchos de ellos decían que no eran tan graves los errores que les infirió Zelaya como lo que sufrieron aquí con el triunfo de la candidatura de don Ricardo Jiménez.

Los documentos diplomáticos y muy especialmente los que se rozan con nuestra política centroamericana son, alguien ha dicho, «como el mentir de las estrellas».

Al gobierno y á los partidarios

del gobierno actual de Nicaragua les negamos el patriotismo. No son patriotas los que han traído la intervención extranjera. No son patriotas los que han entregado las aduanas al conquistador Yankee. La primordial obligación del patriotismo es velar por la integridad nacional, por conservar incólume la independencia y Nicaragua, la pobre Nicaragua es hoy lo que Tejas antes de la anexión.

Y al comprometer la soberanía de Nicaragua se compromete la de Costa Rica y de todo Centro América. De aquí que nosotros, á fuer de periodistas honrados sin componendas de nada ni con nadie, aunque se nos tache de exagerados, al notar ya en nuestra política palpitante algunos nubarrones en formación en el cielo de la patria hayamos llamado la atención con bastante claridad en el momento preciso en que comienzan á levantarse.

Y para concluir, debemos rechazar los cargos insidiosos que ya por dos veces ha dirigido *El Noticiero* al Excmo. Señor Delegado Apostólico y al Ilmo. Señor Obispo de Costa Rica.

Nosotros, como ellos, llevamos por norte y por enseña la verdad y la justicia y vive Dios que en el caso concreto ante el criterio desapasionado de toda persona sensata y seria no nos hemos separado en lo esencial ni un ápice de la realidad; los hechos consumados lo demuestran hasta la evidencia.

Y conste que lo que nosotros tratamos de evitar, y que fué lo que tuvimos en mira al escribir nuestro artículo, son las futuras intervenciones de las Repúblicas hermanas en las cuestiones internas de Costa Rica.

Mas en honor de la verdad

debemos hacer constar q' hoy ha cambiado ya la política del Istmo. Los aliados de ayer son los enemigos de ahora.

Estrada Cabrera y Manuel Bonilla de amigos del Gobierno de Nicaragua se han tornado en adversarios de la noche á la mañana. Estrada Cabrera y Bonilla forman la *dúplice*. Fácil es congeturar quienes formarán la *triplice*.

Los sentimientos contrarios del Gobierno de Nicaragua ante el peligro inminente de la *dúplice* son los que la han hecho buscar *momentáneamente* la sombra protectora del Salvador y Costa Rica.

Los juicios que al respecto han emitido el ex-Ministro de Fomento don Alejandro Cantón y el General don Emilio Chamorro pueden servir de norma para corroborar nuestros asertos.

Notas sueltas

A estudiar la epidemia de la viruela en las Minas de Abangares se ha marchado para dicha localidad el inteligente médico doctor don Luis P. Jiménez.

Dichos estudios los hará por su propia cuenta sin cobrar ni un céntimo ni á la Facultad Médica, ni al Gobierno.

Es digna de todo encomio la decisión del ilustrado galeno.

Dice uno de los diarios que el acaudalado banquero don Jaime Bennet, obsequiará una fiesta á los periodistas el día de Navidad, 25 de diciembre.

Creemos como el colega, que la fiesta será un banquete, dado el rango y esplendor que para tales actos se gasta el reputado banquero.

El picnic, banquete, ó lo que sea se verificará en su quinta de San Pedro del Mojon donde hace pocos días obsequió también á las maestras de una de las escuelas de esta capital.

Don José Dolores Gámez, el célebre don Dolores, brazo derecho de la Administración del General Zelaya en Nicaragua ha llegado á Costa Rica, en donde piensa radicarse. Después de la revolución que derrocó á Zelaya se fué al Salvador de donde viene ahora.

No debe haber olvidado dicho caballero la jugarreta aquella que le armó don Rafael Iglesias cuando fué Presidente.

Vino don José Dolores entonces, como Ministro de Zelaya. El Gobierno no lo recibió muy bien y él de carácter bilioso como es, optó por despedirse á la francesa y marcharse por próximo vapor. Bastante habló de esto la prensa de Nicaragua y aun la nuestra sobre el particular. Hasta se trató de hacer esta cuestión de Estado en la vecina República. Pero nada, lo del soldado de que habló Cervantes:

Caló el chafeo, requirió la espada
Miró al soslayo, fuése y no hubo nada.

Como sabemos, don Ricardo estuvo de visita en Limón para corresponder á la invitación que la sociedad de aquel puerto le hiciera. Vuelve muy complacido de nuestro bello puerto del Atlántico y resuelto á emprender las mejoras que hay que hacer allí para conservar como conviene el primer puerto de la República, principal arteria de nuestra vida comercial.

Se manifiesta muy agradecido por los agasajos y festejos de que fué objeto por parte de la sociedad y pueblo limonenses y lo que más le ha complacido, según dicen, es que durante su visita nadie le importunó para nada con asuntos de política local y general, todos lo atendieron sin distinción de partido, ni miramientos políticos de ninguna especie.

Al final de la próxima semana se verificará la inauguración de la nueva planta eléctrica del Brasil, en cuya colosal obra ha invertido la compañía americana del Tranvía de esta capital, muchos miles de colonos.

No se sabe todavía si el acto revestirá carácter oficial; ello dependerá seguramente de los dueños de la empresa. Nosotros sí creemos que revestirá tal carácter, dada la trascendencia que tal empresa hoy finalizada entraña para nuestra vida nacional.

Nosotros admiramos la labor y constancia de los empresarios y les felicitamos por haber al fin llevado á cabo una obra que habla muy alto en pro de nuestro progreso.

El acto con que finalizará sus tareas de este año el Liceo de Costa Rica se verificará el próximo domingo 17 del corriente, á las 8 a. m. y en el local del Edificio Metálico. En él recibirán su título de bachilleres los jóvenes don Carlos Carranza, Luis Montalto, Ricardo Jimena, Julio Ovares, Carlos Brenes, Arturo Tinoco, Francisco Quijano, José A. Coto y Bernardo Saravia.

El Señor Presidente de la República y el Licdo. Oreamuno, Secretario de Instrucción Pública, honrarán ese acto con su presencia.

Presentamos desde ahora nuestra enhorabuena á los presuntos bachilleres.

Muy justa nos parece la queja que una

comisión de lo más connotado de nuestra vecina villa de Guadalupe presentará al señor Presidente de la República contra su actual Jefe Político. Harán presente á nuestro primer Mandatario la rayana tolerancia de la autoridad que los rige en la venta de licores todos los domingos y aun en el trascurso de la semana á menores de edad, lo que es natural está haciendo estragos en la juventud de aquel pueblo.

Si esto fuera cierto precisa que el Señor Presidente de la República tome inmediatamente cartas en el asunto y ponga coto á tan terrible mal que amenaza hondamente el porvenir halagüeño de tan simpática villa.

Curioso cálculo

¿Cuántos antepasados hemos necesitado cada uno de nosotros para venir á este mundo?

Es una simple proporción geométrica. Necesitamos padre y madre, son dos; los padres de nuestros padres, son cuatro, nuestros bisabuelos, son ocho; tatarabuelos, son dieciséis. Hasta la venida de Jesucristo (cincuenta y seis generaciones) para cada uno de nosotros han tenido que nacer antes 139.234.017.478.534.886 personas. ¡Y esto solamente desde la venida de Cristo!... Si nos remontamos hasta Adán y Eva, suponiendo que hombres y mujeres se hayan casado á los veintidós años, nuestros antepasados serán hoy 2.199,915 (seguidos por 144 ceros). Para reunir esta población infinita, más numerosa que las arenas del mar, se necesitarán 3.166,526 (seguidos de 125 ceros) mundos como éste que habitamos.

¡Dios mío! ¡qué de ejércitos para movilizar este enano tan pequeño!...

Política española

Una conferencia en el Casino Mercantil

Madrid, 13.—La ceremonia estuvo brillantísima con toda solemnidad: el Nuncio colocó el birrete cardenalicio al Arzobispo de Sevilla y no Etrez como se creía. Asistió la familia real y el Gabinete. Canalejas ha manifestado que no conoce la sentencia de los reos de Sueca, porque el Auditor continúa estudiándola; se ha desmentido que el Rey y Luque trataran de conocerla. El Gobernador de Valencia telegrafía que los sentenciadores han sido extremadamente reservados.

Melilla, 13.—La policía indígena persigue á varias partidas de bandidos que recorren la izquierda del Kert, robando y matando á balazos á los soldados.

Zaragoza, 13.—En el Casino Mercantil el señor Azcárate dió una conferencia sobre la política que deben observar los obreros cuyo estado debe ser el de un obrero modelo. Justifica la existencia y conjunción del Partido Socialista, que está organizado y disciplinado como ninguno, mientras que el Republicano falto de organización debe reaccionar sujetándose á los principios de moralidad y legalidad.

Coruña, 13.—Se han embarcado en el Piranga 530 castellanos, asturianos y gallegos que se dirigen á la Argentina; su salida se atrasó 7 días en los cuales hubo desórdenes. Se les concedió un aumento insignificante.

La prensa reclama la reforma de la ley

de emigración y que se formule un reglamento definitivo.

Ferrol, 13.—La comisión de festejos con motivo de la botada al agua del *España* ha acordado iluminación de las calles y muelles y adorno en los edificios. La casa constructora ha hecho un gran recibimiento al Rey obsequiándolo con un banquete. Presenciarán la botada al agua las escuadras inglesa y española.

Barcelona, 13.—Los regionalistas, nacionalistas y catalanistas discuten con entusiasmo la fecha del programa de la fiesta nacional. En el San Feliugols se insubordinó la tripulación italiana en el mar Adriático donde desembarcó negándose a volver a él.

El Cónsul italiano reclamó auxilio de las autoridades y los carabineros obligaron a los insubordinados a obedecer, y llevándoseles a Genova.

Shanghai, 12.—18 delegados de las provincias independientes eligieron a Wutinfrag para negociar la paz; la conferencia será aquí.

Los revolucionarios no convendrán con el Emperador, quien desea que Yuan Shi sea electo Presidente de la República.

Shanghai, 13.—El General Li Yuan Hen, revolucionario telegrafista de Wuchang a los representantes imperiales que el Partido Republicano ha escogido a Hankow como el lugar más apropiado para que se reúna mañana la comisión de paz. Ateso Yung Shao Yi, representante de Yuan Shi Kai tomará parte en las negociaciones, los revolucionarios enviaron delegados de varias provincias. El Gobierno tiene confianza en que una monarquía limitada será aceptada por los revolucionarios.

Shanghai, 13.—En la Bolsa hubo un accidente sensacional. La viuda Reck y su hija se suicidaron en la galería, porque se les ha perdido todo su capital en una especulación.

De Bélgica

Lieja, 13.—Los heridos del cinematógrafo fueron 63, amputándosele a las piernas a 8.

De Nueva Zelanda

Wellington, 13.—La proposición de adoptar una ley general que prohíba la venta de licores en Nueva Zelanda fué derrotada en una votación popular de 255864 por 202608.

Madrid, 18.—Ha llegado el coronel Silvestre, fue visitado por Canalejas y Luque. Se ha celebrado la segunda conferencia francesa, española en la embajada francesa, por motivo de la indisposición de Geoffray Salitas y Pe han entregado a Canalejas una solicitud con 15 firmas pidiendo demanda para los procesados cullerenses.

Gijón, 13.—La condición sanitaria ha mejorado notablemente, se ha prohibido el uso de aguas crudas porque contienen bacilos. Los liberales conservadores y republicanos se han unido y han organizado una reunión con el fin de ponerse de acuerdo en el modo de atraer al Carlismo dominante. También se dispuso telegrafiar a Mañera Canalejas y Lereux aconsejándoles que existan a sus partidarios a unirse contra el carlismo.

Málaga, 13.—Tuvo lugar una procesión cívica para conmemorar el fusilamiento de Torrijos asistió el ayuntamiento y otras corporaciones. La muchedumbre depositó coronas.

De India Inglesa

La gran ceremonia

Delhi India, 13.—Todo está listo para la gran ceremonia que tendrá lugar en el Campo de Durban mañana.

Todo esto parece las escenas descritas en *Las Mil y Una Noches*; sus calles están graciosamente decoradas. La población de 255 mil almas se ha aumentado a 500 mil con los visitantes; el hotel Prince cobra por término medio 100 chelines diarios, precios convencionales 80. Las calles están llenas con la tropa británica y nativos y un cuerpo de guardias donde se oyen distintos idiomas; en estas calles se representan 100 razas montadas en caballos, elefantes, mulas, bueyes y carretas que bloquean las calles. Esto ha superado a Babilonia con sus innumerables idiomas, pues por las calles se oyen los de todas partes del mundo. El automóvil es un elemento nuevo para los nativos quienes se ven poseídos de terror; de estos hay como 4000 que corren entre esta ciudad y los campamentos aumentando la confusión y dificultad de transitar.

San Tomas, 13.—En 27 horas de continua lluvia han caído 10 pulgadas de agua. Calles inundadas ahogándose dos individuos.

Washington, 13.—La cosecha de algodón ha batido al record con 14785000 fardos. No ha sido bien recibida la declaración de Mr. Roosevelt de no aceptar la candidatura a la presidencia. Un grupo de prominentes republicanos tratan de presentarlo como candidato del partido declarando que como buen americano no podrá negarse. Mr. Taft, ha escrito a la Cruz Roja solicitándole auxilio a los desgraciados de la Mina de Carbón cuyas familias tienen a sus miembros sepultados en ellas.

Nueva York, 13.—En las primeras 17 horas de las carreras internacionales de bicicletas en Madison Square las 15 parejas críticas han recorrido una distancia de 374 millas.

Roma, 13.—La duquesa Waritorlonia dió a luz un varón a que se dará el nombre de Alessandre.

Mexico, 13.—Los partidarios de Vasquez Gomez se alzaron en estado de armas en el Estado de Puebla disgustados con Madero quien no ha cumplido con lo prometido.

De Curridabat

13 de diciembre.

Como ya llega la Noche Buena, es cosa de verse el regreso de multitud de personas —que en la madrugada partieron para «La Carpintera»— con su saco a la espalda lleno de musgo verde y su rollo de *parásitas* en el brazo, para el arreglo del Nacimiento. Y es que en pocas partes sucederá lo que en Curridabat, en donde casi en toda casa se hace el portal, motivo después del *rosario del Niño*, con música y pólvora, sin lo cual no se llena la devoción. Para colocar en dichos portales, como es costumbre, don Bartolomé Cordero ha traído a su establecimiento multitud de cosas que exhibe en las ventanas de su tienda y los otros pulperos Royo y Márquez, sabrosas conservas, galletita y algo líquido para celebrar la Pascua.

Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.
En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

Antonio Lehmann, San José.

Por lo que hace a los expendedores de carne, Céspedes y Madrigal, sabemos que para la fecha indicada destazarán cada uno dos hermosos cerdos para que no falten en las fiestecitas del pueblo, los clásicos tamales.

Ahora, que la filarmonía se eche a la calle la noche del 24 para que la parranda sea completa, con lo que compensaremos por acá el no haber podido —por la distancia— conocer y admirar el tan mentado Onofroff, que dicen aun tiene riendo a mandíbula batiente, a medio San José.

—¿Qué beneficio nos pensará dejar el Honorable Municipio a cambio de habernos tenido todo el invierno incomunicados con el vecino pueblo del Zapote, y en el centro mismo de la población expuestos a mal matarnos a la hora menos pensada, por haber ocupado la calle con sus zanjones y tubos y los fangales consiguientes? Porque entendemos que la cañería es exclusivamente para la capital y hemos visto que aun el desagüe del gran depósito construido aquí, piensan botarlo al río, en vez de dejarlo para Curridabat, pueblo al que justamente, en unión del Zapote, se debía proveer de agua, en atención a lo mucho que nos han perjudicado con los trabajos.

Corresponsal.

EN LA NUEVA Casa de Salud

Don Francisco Barrantes, importante vecino del pueblo de San Joaquín se encuentra en esta capital en la nueva Casa de Salud del doctor Rodríguez. Vino con el objeto de someterse a un serio tratamiento médico, pues hace tiempo sufre de grave enfermedad. Es el señor Barrantes uno de los más importantes vecinos de San Joaquín y además católico ferviente.

Quiera el Cielo devolver al amigo su salud perdida, son nuestros sinceros deseos.

De Zarcero

—El viernes 8 tuvo lugar la fiesta de la Inmaculada Concepción. La víspera hubo rosario solemne a las 6 p. m. El viernes misa rezada a las 7 para la comunión de las hijas de María. A las 8 procesión al rededor de la plaza con la Inmaculada; recitaron varias niñas entre ellas una que servía de ángel, de 4 años de edad, recitó una composición que gustó mucho al público.

—Enfermo de cuidado ha estado el importante vecino de este lugar don Deo Rojas. Que mejore pronto son nuestros deseos.

—Para el 25 se ha tomado el trabajo

de preparar unos niños y niñas pastores la apreciable y entusiasta señora doña María v. de Peraza.

Corresponsal

AVISOS

VAYA ALLA—Para dar a sus niños las más gratas sorpresas en el alegre día de Navidad, compre juguetes bonitos y baratos en la *Librería Obregón*.

Allí mismo encontrará Ud. el incomparable *Almanaque de don Pedro Nolasco Gutiérrez*, a 15 céntimos ejemplar y @ 150 docena.

PEDRO NOLASCO GUTIERREZ—Ingeniero y Tenedor de Libros, ofrece sus servicios al público en los momentos desocupados. Habitación: Calle Central, dos cuadras al Norte de la Iglesia del Carmen, casa de doña Emilia de Guardia.

LAS CRIATURAS.

deberían estar medianamente gordas y criar grasa a medida que la consumen; pues la grasa es un combustible y su consumo produce fuerzas. Las criaturas delgadas, aun cuando lleguen a la edad de 18 ó 20 años, corren peligro de contraer la tisis u otra enfermedad agotante. Es una cosa espantosa cuando reflexionamos sobre el número de criaturas de ambos sexos, quienes mueren por mala asimilación de sus alimentos. El alimento, aunque se tome en abundancia, no los nutre, no cria grasa ni imparte fuerzas. Para evitar este mal, para curarlo, para salvar las criaturas que las madres acarician, y los simpáticos muchachos y muchachas que principian a mirar al mundo con ojos llenos de esperanzas y ambición, debe emplearse la

PREPARACION de WAMPOLE

Su éxito, es cosa decidida y resuelta. Miles de personas le deben su vida y salud. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Para la reposición de niños pálidos, especialmente los que sufren de Anemia, Escrófula, Raquitismo y Enfermedades de los Huesos y la Sangre, nada hay tan bueno como nuestra preparación. "El Sr. Ledo. Miguel A. Ortiz, de Habana, dice: Un deber de gratitud me hace dirigirles estas líneas para manifestarles que he usado con un éxito maravilloso su Preparación de Wampole, habiendo curado a mis hijos de enfermedades que venían sufriendo del pecho y raquitismo y con su uso los tengo con buena salud." Eficaz desde la primera dosis. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas

Vino legítimo de Uva

NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

JUAN KNOHR hijos --- San José

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercé, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concierne al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

DIRECCION :

Correo: apartado número 343,
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

La Candéal

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS
PRECIOS REDUCIDOS!

ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule
Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Loteria y \$ 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

OSCAR HERRERA
Abogado y Notario
Despacha en su oficina, calle 2a,
Sur, núm. 54.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la
Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario.
Oficina, frente á la Casa Presidencial.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»